

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 127 (2001)  
**Heft:** 25: Crestawald

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Müntener & Thomas

Bei Personalfragen persönlicher

## ALS MANN DER ERSTEN STUNDE

gestalten Sie persönlich den Auf- und Ausbau einer neuen Firma mit, die Konzepte und Gesamtlösungen im Tiefbau anbietet. Unser Auftraggeber ist eine starke **Unternehmensgruppe im Raum Chur**, die ein neues Projekt mit besten Erfolgsaussichten realisieren will. Deshalb suchen wir heute eine Bau-Persönlichkeit als

## GESCHÄFTSFÜHRER

(Tiefbau-Profi, Ingenieur o.ä. mit GL-Potenzial)

### DIE HAUPTAUFGABEN

In der Aufbauphase wird ein Schwerpunkt im Bereich der Kommunikation liegen, und Sie werden sich um viele Details persönlich kümmern. Die Leitung der Projekte in Zusammenarbeit mit Fachspezialisten von der Offertstellung bis zur Abrechnung sowie der kompetente Verkehr mit den Auftraggebern liegt in Ihrer Verantwortung. Mit dem Ausbau werden Führungs- und weitere Organisationsaufgaben hinzu kommen.

### DAS ANFORDERUNGSPROFIL

Sie verfügen über fundierte und vielseitige Praxis im Tiefbau, d.h., Sie bringen nebst einer guten Ausbildung auch die entsprechenden Leistungsausweise mit. Als starker Organisator/Koordinator behalten Sie den Überblick. Akquisition und Verkauf machen Sie gerne. In Ihren Adern fliesst ganz einfach Unternehmerblut.

### DAS ANGEBOT

Eine Kaderposition mit grossen Freiheiten, wo Sie persönlich mitgestalten und Ihre Initiative umsetzen können. Im Rücken haben Sie einen starken Partner aus der Branche, und Sie rapportieren direkt dem VR.

### IHRE KONTAKTPERSON

Herr Hans-Jörg Müntener freut sich auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Passfoto. Für erste Auskünfte steht er Ihnen auch am Telefon gerne zur Verfügung. Für **Diskretion und Kompetenz** bürgt unser Name.

Müntener & Thomas Personal- und Unternehmensberatung AG  
9471 Buchs, Churer Strasse 35, e-mail: info.buchs@job-online.ch

**081 750 52 32**

Zur selbständigen Bearbeitung unserer Ingenieuraufträge suchen wir eine/n initiative/n, einsatzfreudige/n

## Bauingenieur/in FH

Ihr vielfältiges Tätigkeitsfeld umfasst

- Ingenieurwesen Hochbau
- Erschliessungs- und Versorgungsanlagen
- fachtechnische Beratung
- Vertragswesen, Mutationen, Servitute
- Umweltmanagement

Sie verfügen über einige Jahre Erfahrung und arbeiten mit modernsten EDV-Mitteln.

Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung oder rufen Sie uns an. Herr Ueli Kübler gibt Ihnen gerne weitere Auskunft.

Informationen finden Sie auch unter: [www.fontana-partner.ch](http://www.fontana-partner.ch)

Fontana+Partner AG Architektur+Planung  
Gewerbstrasse 5b, 8708 Männedorf  
Tel. 01 922 40 40, Fax 01 922 40 41

An opportunity has arisen to join a team of professionals working in the stimulating and challenging environment of marine and offshore projects.

## THALES GeoSolutions AG

a global provider of offshore geotechnical and geophysical services, principally active in the offshore oil and gas sector, the offshore telecommunications industry and in harbour developments, are seeking a

## Graduate Civil / Maritime Engineer (ETH/HTL)

with an interest/options in geotechnics to join our expanding engineering and management team based in Wil, St.Gallen.

The successful candidate will be involved in a range of activities including:

- Tendering and Contract review
- Project Management
- Fieldwork
- Sales and Marketing
- Conceptual designs of maritime structures

Interested applicants must be willing to travel and must be fluent in English (spoken and written).

For further information please call Jonathan Spivey on +41 (0)71 913 36 60. Replies, with covering letter should be sent to:

THALES GEOSOLUTIONS AG  
Bahnhofplatz 1, PO Box 146, 9501 Wil, Switzerland,  
Tel: +41 (0)71 913 36 60, Fax: +41 (0)71 910 22 06  
[www.thales-geosolutions.com](http://www.thales-geosolutions.com)

## atCAPS

Wir sind ein schnell wachsendes, international tätiges Architekturbüro im Bereich der Konzeptentwicklung für Marken im oberen Segment der Mode- und Luxusbranche. Um dem stetigen Zuwachs an Aufträgen gewachsen zu sein und unsere erfolgreiche Entwicklung fortsetzen zu können, suchen wir einen qualifizierten/eine qualifizierte

## Projektarchitekten / Projektarchitektin

Ihre Herausforderung beinhaltet:

- Entwerfen neuer Läden gemäss bestehender Ladenkonzepte
- Weiterentwickeln, optimieren bestehender Konzepte
- Führen, koordinieren der verschiedenen Projektphasen
- Koordination mit der Bauherrschaft
- Führung der lokalen Planer
- Kontrolle von Bestellungen für die Bauherrschaft
- Kontrolle der Termine
- Kontrolle der Kosten
- Erreichen von hohen Qualitätsansprüchen weltweit

Wir freuen uns über BewerberInnen mit folgendem Profil:

- Kreative, aufgeschlossene und neugierige Persönlichkeit
- Architekt / Architektin ETH/FH
- Idealerweise Erfahrung im Bereich des Innenausbau und Shopfitting
- Sehr gute CAD-Kenntnisse (AutoCAD 2000)
- Word und Excel
- Sehr gute Englisch- und Französischkenntnisse

Wir bieten Ihnen:

Neben der fachlichen Herausforderung bieten wir Ihrem persönlichen Entwicklungspotential beste Voraussetzungen innerhalb einer von Teamorientierung und Internationalität geprägten Unternehmenskultur. Unser Standort befindet sich in der Nähe des HB Zürich.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wenn Sie mehr über diese Aufgabe und das Umfeld erfahren möchten, dann setzen Sie sich mit Hr. Thomas Madöry (01 365 23 68) in Verbindung oder senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen: CAPS, Anne Strässle, Personalleiterin, P.O.BOX 184, 8035 Zürich



**GALLERIA STRADALE DEL SAN GOTTARDO  
GOTTHARD-STRASSENTUNNEL  
BETRIEBSKOMMISSION**

Die **Schadenwehr Gotthard (Centro d'intervento del San Gottardo)** mit den Standorten Göschenen und Airolo wird für den Rettungs- und Löschdienst auf der Nationalstrasse sowie für den Chemiewehr-Ersteinsatz in der Gotthardregion ausgebaut und neu strukturiert.

Dazu suchen wir einen/eine

## Kommandanten/Kommandantin

### Aufgaben

- Leitung der Schadenwehr Gotthard mit den Standorten in den Werkhöfen Göschenen und Airolo
- Ausbildungs-, Übungs-, Pikett- und Einsatzplanung
- Instruktion
- Feuerwehrtechnische- und taktische Unterstützung des Sicherheitsbeauftragten Gotthard Strassentunnel
- Fachtechnische Unterstützung der Betriebsleitung und der Polizei für den Bereich Transport gefährlicher Güter

### Anforderungen

- Führungserfahrung
- Gute berufliche Kenntnisse in Chemie
- Feuerwehrroffizier, vorteilhaft mit SFV-Ausbildung Instr. I und II
- Gute mündliche Kenntnisse der deutschen und italienischen Sprache
- Gute schriftliche Kenntnisse der deutschen oder italienischen Sprache
- Bereitschaft für Piketteinsätze
- Gute körperliche Verfassung, tauglich für Atemschutzgerät

### Erwünschte Anforderungen

- Ausbildung als Chemie-Ingenieur/-in (Fachhochschule oder Hochschule)
- Erfahrung in Gefahrguttransport (SDR/ADR).
- Kenntnisse der englischen und französischen Sprache

Der/Die zukünftige Kommandant/Kommandantin der Schadenwehr Gotthard hat entweder im Kanton Uri (zwischen Altdorf und Göschenen) oder im Kanton Tessin (zwischen Biasca und Airolo) Wohnsitz zu nehmen.

Stellenantritt: 1. März 2002 oder nach Übereinkunft

Auskünfte erhalten Sie beim Betriebsleiter Gotthard-Strassentunnel, Herrn Mario Gagliardi, Werkhof Airolo, Tel. 091 - 873 85 86 oder beim Sicherheitsbeauftragten Gotthard-Strassentunnel, Herrn Walter Steiner, Werkhof Göschenen, Tel. 041 - 886 82 82.

Bitte senden Sie Ihre vollständige Bewerbung (inkl. Handschriftprobe) mit Foto bis am 31. Juli 2001 an die Betriebskommission Gotthard-Strassentunnel, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf.

Betriebskommission Gotthard-Strassentunnel

Morger & Degelo Architekten BSA SIA, Basel suchen per sofort oder nach Vereinbarung zur Bearbeitung architektonisch und technisch anspruchsvoller Planungs- und Bauaufgaben selbständige/n, verantwortungsbewusste/n

## Architekten/in ETH oder HTL

mit mehrjähriger Erfahrung in Projekt- und Ausführungsplanung

## Architekten/in

mit mehrjähriger, fundierter Erfahrung in Ausführungsplanung, Devisierung und Bauleitung

Sind Sie überdurchschnittlich motiviert und belastbar, so senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an folgende Adresse:

**Morger & Degelo Architekten BSA SIA**  
Spitalstrasse 8  
4056 Basel

Für weitere Fragen steht Ihnen Frau I. Puschhaus zur Verfügung. Tel. 061/269 95 45

ISO 9001 zertifiziert

**PORTA + PARTNER**

Ingenieure - Planer - Geometer  
Brugg - Windisch - Lenzburg

Zur Ergänzung unseres aufgeschlossenen und motivierten Teams in Brugg suchen wir eine/n

## Ingenieur/in (Bau- / Kulturingenieur/in)

### Ihre Aufgaben

- Sie bearbeiten als **Projektleiter/in** zusammen mit unserem Team Aufträge im Bereich Bauingenieurwesen allgemein und speziell - Ihren Neigungen entsprechend - im Strassenbau, Gewässerschutz oder / und der Wasserversorgung.

### Ihr Profil

- Sie suchen eine neue Herausforderung und haben vorzugsweise schon Projektleitungs- und Bauleitungserfahrung.
- Sie sind dynamisch und flexibel, möchten Ihr ganzes Wissen in unser Team einbringen und haben ein gutes Flair für moderne Informatikmittel.

### Unser Angebot

- Wir bieten Ihnen eine fachlich interessante Herausforderung mit grosser Selbständigkeit und attraktiven Lohnmodell.
- Wir haben modernste Arbeitsmittel und Jahresarbeitszeit.
- Wir befinden uns im Zentrum von Brugg in unmittelbarer Nähe des öffentlichen Verkehrs.

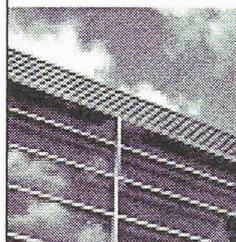
Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bitte an:

Porta + Partner  
Ingenieure - Planer - Geometer  
Neumarkt 1  
5201 Brugg

Für weitere Auskünfte können Sie gerne unseren Herr Dr. Peter Porta kontaktieren (Tel. 056 460 97 97) oder zu [www.porta-partner.ch](http://www.porta-partner.ch) surfen.

**Wir brauchen  
Verstärkung!**

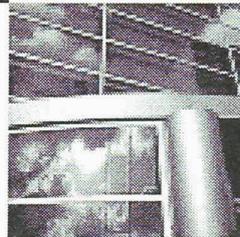
## HochbauzeichnerIn ArchitektIn/TechnikerIn



BEYELER  
BURGENER  
PARTNER  
ARCHITEKTEN  
AG

**HochbauzeichnerIn:**  
für CAD (Messerli und ArchiCAD); auch Hilfsbauleitung.

**ArchitektIn/TechnikerIn:**  
für Projekt- und Bauleitungsaufgaben.



Sind Sie interessiert?  
Lernen Sie uns  
persönlich kennen –  
oder senden Sie uns  
Ihre Unterlagen.

CH-4144 ARLESHEIM  
IM LANGACKER 11  
TEL. 061/706 90 60  
FAX 061/706 90 20  
BBP@BLUEWIN.CH



Die Baudirektion Kanton Zürich ist ein zeitgemäss organisiertes Dienstleistungsunternehmen der kantonalen Verwaltung. Die knapp 1450 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter erfüllen in den Bereichen Bau, Planung und Umwelt gesetzliche Aufgaben und erbringen vielfältige Leistungen für Bevölkerung und Wirtschaft.

Als zentrales Baufachorgan des Kantons Zürich ist das Hochbauamt für die Neuerstellung, den Umbau und die wertvermehrenden Sanierungen der Gebäude und Anlagen in staatlichen Liegenschaften verantwortlich. Wir suchen für den Baubereich 2 ab sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## **Architekten / Architektin ETH / HTL als Projektleiter / Projektleiterin**

Sie übernehmen die selbständige Leitung verschiedener anspruchsvoller Projekte. Grössere Aufgaben leiten Sie als Eigentümer-Vertreter (Kanton Zürich), für kleinere Bauvorhaben übernehmen Sie die gesamte Bearbeitung.

**Die Aufgabenschwerpunkte sind:**

- Aufbau und Führung der Projektorganisation als zentrales bauherrschaftliches Organ für Auslösung, Durchführung und Abschluss von planerischen, baulichen und begleitenden Massnahmen im Zusammenhang mit einem Bauvorhaben
- Projektbezogene Finanzplanung, Objektkreditbewirtschaftung und -kontrolle
- Information und Beratung der Benutzer / Betreiber

**Für diese anspruchsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit erfüllen Sie folgende Voraussetzungen:**

- Abgeschlossenes Studium in Architektur mit mehrjähriger praktischer Erfahrung in Planung, Projektierung und Ausführung sowie in rechtlichen und kaufmännischen Belangen
- Fähigkeit zur Bearbeitung von anspruchsvollen Bauaufgaben
- Verständnis und Engagement für gestalterische Belange
- Hohe Sozialkompetenz die sich im sicheren Auftreten, in der Kontaktfähigkeit, in den guten Umgangsformen und in der Teamfähigkeit äussert
- Sicherheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck

Wir bieten einen Arbeitsplatz nur wenige Gehminuten vom Hauptbahnhof entfernt. Es erwartet Sie ein abwechslungsreiches Arbeitsumfeld, eine interdisziplinäre Arbeitsweise sowie ein breites Weiterbildungsangebot. Das Gehalt und die Sozialleistungen entsprechen den Anforderungen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Hämmig, Tel. 01 259 31 79. Ihre Bewerbung mit Foto und Handschriftprobe senden Sie bitte bis am 29. Juni 2001 an: Personal Baudirektion, Peter Hämmig, Kennwort: Projektleiter, Walcheturm, 8090 Zürich. E-Mail: peter.haemmig@bd.zh.ch

### **Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern**

Die Aufgaben des Kantonalen Hochbauamtes sind anspruchsvoll: Die Gebäude des Kantons Bern sollen langfristig hohe Gebrauchswerte sein. Sie sind gut erneuerbar, zweckmässig im Betrieb und haben eine kulturelle Identität. Der sorgfältige und wirtschaftliche Umgang mit den Ressourcen (Jahresbudget 180 Millionen, 50 Mitarbeitende) verlangt nachhaltige Lösungen, ein rigoroses Projektmanagement und eine wirkungsorientierte Erfolgskontrolle. Von ganz besonderer Bedeutung ist dies bei den betrieblich, baulich und projektorganisatorisch hochkomplexen Bauvorhaben für das Universitätsspital (Inselspital) des Kantons Bern.

Sie steigern als

## **Gesamtprojektleiter/in Planung und Realisierung**

direkt den Gebrauchswert wichtiger und kostspieliger Hochbauten.



Sie verfügen über ein abgeschlossenes Architekturstudium (ETH oder gleichwertiger Abschluss) und eine solide Berufserfahrung in verantwortungsvoller Funktion und bei anspruchsvollen Bauvorhaben (Spitalbaukenntnisse sehr erwünscht). Sie haben eine ganzheitliche Sicht und ausgesprochen gute organisatorische Fähigkeiten. Sie kommunizieren klar, sind teamfähig und geeignet für die Führung von komplexen Bauvorhaben (Zusatzausbildungen im Bereich Unternehmensführung/Betriebswirtschaft oder Gesamtleitung sind erwünscht). Sie beherrschen die deutsche Sprache schriftlich und mündlich.

Die für eine Bauträgerschaft charakteristischen Funktionen im Schnittstellenbereich zwischen Betreiberin und den für Projektierung und Ausführung beauftragten Firmen sowie im Spannungsfeld zwischen Bedarfsentwicklungen und verfügbaren Ressourcen entsprechen Ihren Interessen und Fähigkeiten.

Dann zögern Sie nicht mit Ihrer Bewerbung. Für Auskünfte stehen Ihnen der Kantonsbaumeister Giorgio Macchi und sein Stellvertreter Martin Vogel gerne zur Verfügung. Bewerbungen von Frauen sind uns besonders willkommen. Der Beschäftigungsgrad für diese Stelle beträgt mindestens 80%. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Die Anstellung erfolgt per 01.10. 2001 oder nach Vereinbarung. Kantonales Hochbauamt, Reiterstrasse 11, 3011 Bern, Tel. 031 633 34 11, e-mail: Ursula Häfliger (ursula.haefliger@bve.be.ch).

Weiter Stellenangebote unter [www.be.ch](http://www.be.ch)



Die Holcim (Schweiz) AG ist eine Tochtergesellschaft des weltweit tätigen Baustoffkonzerns Holcim. Unser Kerngeschäft umfasst Zement, Kies und Beton. Mehr als 1500 hoch motivierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter stehen für uns im Einsatz.

## Projekt- und ProduktingenieurIn

**Ihr neues Wirkungsgebiet:** Für den Wirtschaftsraum Schweiz suchen wir Projekt- und ProduktingenieurInnen. Ihr neues Wirkungsgebiet: Sie sind zuständig für die Beratung unserer Kunden und den Verkauf von Zement und Spezialbindemitteln. Ihr Know-how kommt bei der Entwicklung und Einführung neuer Produkte ebenso zum Tragen wie bei der Schulung von Kunden und Mitarbeitern und bei der Erarbeitung von technischen Verkaufsunterlagen. **Ihr Profil:** Sie sind BauingenieurIn, Baumaterial-technologIn oder verfügen über gleichwertige praktische Erfahrung. Sie sind leistungsorientiert, zielstrebig und sind bereits einige Jahre in der Bauwirtschaft aktiv. Gute kommunikative Fähigkeiten und der Umgang mit modernen Technologien sind für Sie selbstverständlich. Englische und französische Sprachkenntnisse runden Ihr Profil ab.

Wenn Sie Herausforderungen mögen und etwas bewirken wollen, bitten wir Sie, Ihre kompletten Unterlagen an Frau Nadia Goldfuss zu senden. Sie steht Ihnen auch telefonisch (058 850 68 17) oder via eMail (nadia.goldfuss@holcim.com) zur Verfügung.

Holcim (Schweiz) AG | Siewerdstrasse 10 | CH-8050 Zürich |  
Telefon 058 850 68 68 | Telefax 058 850 68 69 |  
info-ch@holcim.com | www.holcim.ch |

**Wir fordern Engagement und anerkennen Leistung.**

Wir sind ein innovatives Ingenieurbüro, welches im Tiefbau und konstruktiven Ingenieurbau sowie in der Bauwerkserhaltung tätig ist.

Für den Weiterausbau des Segmentes Tiefbau suchen wir eine(n)

### Dipl. BauingenieurIn

mit mindestens 5 Jahren Berufserfahrung. Wir erwarten von Ihnen fachliche Qualifikation, Erfahrung im Umgang mit EDV, Bereitschaft zur Teamarbeit und berufliche Motivation.

Sie finden bei uns ein attraktives Umfeld mit interessanten Aufgaben im Tiefbaubereich und fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Herr Andreas Uhr oder Herr Willi Weber freut sich auf Ihre vollständige und schriftliche Bewerbung.

**Ingenieurbüro MARTY AG**  
Beratende Ingenieure ETH / SIA / USIC  
Zeughausstrasse 14 • 8853 Lachen  
Tel. 055/451 60 60 Fax 055/451 60 69

Für unseren Kunden, eine bekannte, erfolgreiche und renommierte Generalunternehmung im Kanton Aargau, suchen wir zur Verstärkung des Kaderteams einen:

## Bauleiter Bereich Hochbau

Ihre Hauptaufgaben beinhalten: Die selbständige Bauleitung von mittleren bis grösseren Hochbauprojekten – sei das im Gewerbebau, in öffentlichen Bauten oder bei Privatprojekten. Sie sind der Koordinator der verschiedenen Parteien und leiten die Umsetzung Schritt für Schritt zur Fertigstellung. Sie lösen selbstbewusst Probleme, führen die Sitzungen, haben ein straffes Terminmanagement und können mit einfachen unternehmerischen Lösungen den Ablauf optimieren. Kurz Sie sind der Unternehmer und Manager vor Ort.

■ Neben einer Ausbildung als Hochbauzeichner haben Sie eine Weiterbildung als Bauleiter erfolgreich absolviert und bringen Erfahrung in der Bauleitung von mittleren und grösseren Projekten mit. Sie haben ein aktives und teamorientiertes Auftreten – sind voller Elan, Energie und bringen ein unternehmerisches Denken und Handeln mit.

■ Sie suchen eine neue Herausforderung, die anspruchsvoll, vielseitig und umfassend ist – die Sie fordert und fördert, aber Ihnen auch das Umfeld, die Unterstützung und die Befriedigung bringt, die Sie jetzt zum Teil vermissen? Mit dieser Stelle bieten wir Ihnen einen sehr attraktiven Arbeitsplatz, fortschrittliche Anstellungsbedingungen und ein überdurchschnittliches Salärssystem. Interesse an weiteren Informationen? Dann nehmen Sie, auf die von Ihnen gewünschte Art, mit unserem Herrn Mathias Deck bitte Kontakt auf. Absolute Diskretion wird garantiert.

**excellent** 

PERSONALDIENSTLEISTUNGS AG

Löwenplatz 8 – 5400 Baden

Tel. 056 200 20 80 – Fax 056 200 20 81

www.excellent-ag.ch – mathias.deck@excellent-ag.ch

## STELLENGESUCHE

**Erfahrung? Eigeninitiative? Engagement?** Ihr dipl. Bauing. ETH/Verkehrsplaner SVI? Offerten unter Chiffre: E 005-99807, an Publicitas AG, Postfach 7621, 3001 Bern

### Bauingenieur HTL, Wirtschaftsingenieur FH

36, mit Erfahrung in Projektleitung, Projektierung und Bauleitung im konstruktiven Ingenieurbau (Neu- / Umbau / Sanierung) sucht im Grossraum Zürich eine neue, herausfordernde Stelle mit vielseitiger Arbeit im Hoch- und Tiefbau.

Angebote bitte unter Chiffre tec21 122269 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich

### An Ingenieur- und Architekturbüros

Bauingenieur ETH, 10-J. Erfahrung im Hoch-, Industrie- u. Brückenbau.

Kompetent, unkompliziert. Übernimmt in freier Mitarbeit: Beratung/Projektierung/Statik/Devisierung/Projektleitung

Offerten unter Chiffre tec21 122476 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

Die Edy Toscano AG ist eine erfolgreiche Ingenieurunternehmung, die insgesamt ca. 110 Mitarbeiter in der Schweiz und in Deutschland beschäftigt.

Zur Verstärkung unseres Teams in der Niederlassung Chur suchen wir einen

## Tunnelbauingenieur

Möchten Sie an einem der grössten Untertagebau-Projekte der Schweiz sowie an weiteren interessanten Grossprojekten mitwirken? Suchen Sie eine verantwortungsvolle Tätigkeit, in der Sie Ihre Aufgaben mit grosser Selbständigkeit in einem kollegialen Team erledigen.

Die idealen Voraussetzungen für diese herausfordernde Stelle sind

- ein Hochschulabschluss als Bauingenieur
- einige Jahre Erfahrung im Untertagebau
- Beherrschung der deutschen und italienischen Sprache

Fühlen Sie sich angesprochen? Zögern Sie nicht, schicken Sie uns Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen.

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen

Weitere Auskünfte geben Ihnen gerne unsere Herren Ernst Stalder und Luciano Fasani.



**Edy Toscano AG**  
Dipl. Ingenieure und Planer  
Rätusstrasse 12, 7000 Chur

Tel. 081 / 255 19 19  
Fax 081 / 255 19 00  
E-Mail [chur@toscano.ch](mailto:chur@toscano.ch)

**Dipl.Arch.HTL/STV, 44**, sucht neue Herausforderung in Architekturbüro, Generalunternehmung oder Verwaltung, für Projektleitungen, Gesamtausführung, Entwurf, Liegenschaftsbewertungen, evtl. Partnerschaft möglich. EDV- und CAD-Kenntnisse. Erfahrung in Bautechnik, Qualitäts-, Termin- und Kostenbewusst, Neubau und Umbau, Bauverfahren im In- und Ausland, Wohn- (EHF und MFH) Industrie-, Verwaltungsbauten etc. Auch GU-Erfahrung. Vorzugsweise Raum Ostschweiz und Ostseite Stadt Zürich.

Offerten unter Chiffre tec21 100155 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Inserate  
bitte**

**frühzeitig  
aufgeben!**

Gemäss Submissionsverordnung des Kantons Bern vom 29. April 1998 eröffnet die Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion die Konkurrenz für folgenden Auftrag.

### Gemeinde Bern Ideenwettbewerb Wankdorfplatz

#### Auftraggeber

Behördenlegation Wankdorf, vertreten durch das Tiefbauamt des Kantons Bern, Oberingenieurkreis II (Federführung), das Tiefbauamt und das Stadtplanungsamt der Stadt Bern und den Gemeinden Ittigen und Ostermundigen.

#### Aufgabe

Der Wankdorfplatz mit den angrenzenden Hauptstrassen und Autobahnanschlüssen soll für die Bewältigung der verkehrlichen Anforderungen der Zukunft fit gemacht werden. Zur Gewährleistung der Entwicklung im Gebiet Wankdorf sowie zur Schaffung von Spielräumen zugunsten des öffentlichen Verkehrs, der zu-Fuss-gehenden, der Velofahrenden und zum Schutz der Wohnquartiere müssen die Gesamtleistungsfähigkeit des öffentlichen und des privaten Verkehrssystems gezielt erhöht und die bekannten heutigen Mängel behoben werden. Der besseren öffentlichen Erschliessung dient nebst der neuen S-Bahnstation die Verlängerung der Tramlinie 9 ab Guisanplatz ins Wankdorf. Zum Fitnessprogramm gehören aber nicht nur die Verkehrsanlagen, sondern auch die städtebauliche Aufwertung des Wankdorfplatzes und der Strassenräume, die Integration von Nutzungs- und Gestaltungsvorstellungen für die Grosse Allmend und künstlerische Interventionen. Somit geht es letztlich um die gesamtheitliche Betrachtung des öffentlichen Raumes im Gebiet Wankdorf - Guisanplatz - Allmend.

Gesucht sind kreative und zukunftsweisende Vorschläge, die auf der Synthese von Städtebau, Verkehr, Gestaltung und Landschaftsplanung aufbauen, und – indem sie mutig, aber fachlich fundiert über die traditionellen Lösungen hinausgehen – wegweisend sein können für den Umgang mit Projekten im Spannungsfeld von Stadt und Verkehr.

#### Verfahren: offener zweistufiger Wettbewerb

##### 1. Stufe – Ideenwettbewerb im offenen Verfahren

Massgebend ist die Submissionsverordnung des Kantons Bern. Im weiteren gilt die Ordnung für Architektur- und Ingenieurwettbewerbe SIA 142, Ausgabe 1998, subsidiär.

##### 2. Stufe – begleitete Studienaufträge

Die Veranstalter werden das erstplatzierte sowie zusätzlich zwei bis drei von der Jury empfohlene Projekte in Studienaufträgen weiterbearbeiten lassen. Sie beabsichtigen zudem, das vom Preisgericht empfohlene Projekt aus den Studienaufträgen bis zum Auflageprojekt mit Kostenschätzung weiterbearbeiten zu lassen, wobei je nach Ergebnis die Aufteilung in maximal fünf Projektlose möglich ist. Vorbehalten bleiben die Kredit- und Zustimmungsbeschlüsse der zuständigen Instanzen in Bund, Kanton und Gemeinden.

#### Sprache des Verfahrens

Die Sprache des Verfahrens ist deutsch.

#### Teilnahmeberechtigung

Die Aufgabe richtet sich an interdisziplinär arbeitende Fachleute, welche die Bereiche Städtebau, Verkehr, Strassenraum, Landschaftsplanung, Freiraumgestaltung und Kunst qualifiziert abzudecken vermögen.

#### Preise

Im Ideenwettbewerb stehen für Auszeichnungen Fr. 150'000.– inkl. Mehrwertsteuer zur Verfügung.

Für fixe Entschädigungen und Auszeichnungen der Studienaufträge für drei bis vier Projekte stehen Fr.150'000.– inkl. Mehrwertsteuer zur Verfügung.

#### Informationsveranstaltung

Am 28. August 2001 findet zwischen 16.30 Uhr und 18.00 Uhr in Bern, Amtshaus, Asissensaal, eine Informationsveranstaltung statt.

#### Termine

Versand Wettbewerbsprogramm	01. Juli 2001
Versand der Unterlagen ab	13. August 2001
Abgabe der Arbeiten (Ideenwettbewerb)	31. Januar 2002

#### Preisgericht

Ueli Marbach, Arcoop Zürich; Dori Schaefer, Baudirektorin Bern; Klaus Baumgartner, Stadtpräsident Bern; Alexander Tschäppät, Gemeinderat PVT Bern; Theo Weber, Vorsitzender Geschäftsleitung Region Bern; Hermann Knoflacher, Professor Technische Universität Wien; Heinrich Brändli, Professor ETH Zürich; Thomas Sieverts, Professor Universität Bonn; Mario Campi, Professor ETH Zürich; Heinz Gutscher, Professor Sozialpsychologie Zürich; Harald Szeemann, Director La Biennale di Venezia; Rudolf Dieterle, Kantonsoberingenieur Bern; Fritz Kobi, Kreisoberingenieur Bern; Thomas Kieliger, Städtigenieur Bern; Jürg Sulzer, Stadtplaner Bern; Urs Schär, Berater BEA bern expo; Jürg von Känel, Amt für öffentlichen Verkehr Kanton Bern, N.N., StadtgärtnerIn (neu ab September 2001)

#### Bezug der Unterlagen

##### Wettbewerbsprogramm

Interessierte Teams, die sich über den Wettbewerb informieren wollen, können das Wettbewerbsprogramm bestellen bei:

##### Oberingenieurkreis II

Stichwort «Ideenwettbewerb Wankdorfplatz»

Postfach, 3001 Bern

Tel. 031 634 23 40/ Fax 031 331 96 84

E-Mail: [info.tbaoik2@bve.be.ch](mailto:info.tbaoik2@bve.be.ch)

##### Vollständige Unterlagen

Teams, die sich für die Teilnahme entschlossen haben, können die vollständigen Unterlagen bei derselben Adresse bestellen. Die Abgabe erfolgt gegen eine Kaution von Fr. 200.–, die nach Abgabe eines Wettbewerbsprojektes zurückerstattet wird.

Bern, im Juni 2001

Oberingenieurkreis II